



NOTICE D'INSTRUCTION D'ORIGINE

À lire attentivement et à conserver



Radiateur à fluide
Référence: **ECD-2**

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cher client:

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en acquérant notre radiateur. Ces appareils sont extrêmement sûrs, silencieux et faciles à installer. Ils ne requièrent pas d'entretien spécifique. Ils sont fabriqués en aluminium extrudé, un matériel de haute durabilité qui préserve l'environnement. Avant la première mise en service, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Conservez ces instructions pour d'éventuelles consultations ultérieures.

INSTRUCCIONS GENERALES DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur.
2. **La garantie cessera d'être valable dans le cas de ne pas suivre les recommandations de ce manuel.**
3. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur est de 230 Volts, et correspond bien à celle notée sur la plaque signalétique de l'appareil.
4. Vérifiez que la puissance souscrite est suffisante pour connecter tous les appareils. La somme des intensités des radiateurs, ne doit pas dépasser la capacité du l'interrupteur thermomagnétique qui les protège.
5. Ne pas utiliser cet appareil dans chambres où il y a présence de gaz ou produits inflammables (colles, adhésifs, etc...).
6. **MISE EN GARDE:** Pour éviter la surchauffe, ne pas couvrir l'appareil. Ne pas utiliser pour le séchage des vêtements.



7. Protéger le câble ou autres objets entrent en contact avec l'appareil.

8. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
9. Contrôlez régulièrement l'appareil et le câble. Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est endommagé.
10. **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
11. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
12. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
13. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
14. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
15. **Attention** : Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans l'environnement immédiat d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Il ne doit pas être possible d'accéder aux commandes de l'appareil à partir de la baignoire ou de la douche ou lorsque l'on est en contact avec de l'eau (Utilisation en volume 0, ou 1 d'une salle de bain strictement interdit: demander conseil à un électricien qualifié).

16. Pour une plus grande sécurité, cet appareil est muni d'un dispositif qui en interrompt le fonctionnement en cas de surchauffe.
17. Ce radiateur est conçu pour utiliser unique ment fixé à un mur. En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode de fixation, référez-vous à la section "INSTALLATION ET FIXATION AU MUR" dans ce manuel.
18. Il convient de noter, un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation, ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles assurant une coupure complète dans les conditions de catégorie de surtension III, du réseau d'alimentation.
19. L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA (demander conseil à un électricien qualifié).
20. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant, comme il peut poser un risque potentiel pour l'utilisateur, et d'endommager l'appareil. N'utilisez que les accessoires d'origine.
21. Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
22. N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les tâches auxquelles il est destiné. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle. **En aucun cas, il ne doit être utilisé à l'extérieur, dans des serres ou pour la reproduction et l'élevage d'animaux!!!** Protégez-le de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité (ne le plongez en aucun cas dans l'eau) et des objets tranchants. N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides. S'il arrive que de l'humidité ou de l'eau atteignent l'appareil, coupez aussitôt son alimentation. Ne touchez pas les parties mouillées.
23. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez un technicien qualifié.
24. Respectez les "INSTRUCIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À CET APPAREIL" données ci-après.

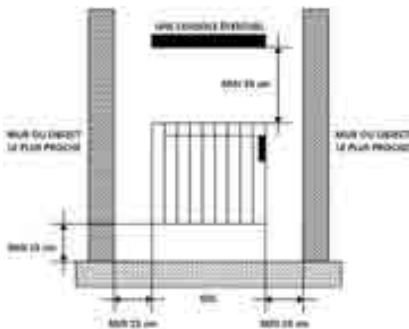
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À CET APPAREIL

- N'utilisez l'appareil qu'en position verticale.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est solidement fixé. Respectez les distances d'installation indiquées.
- Ne rien accrocher sur ou devant l'appareil.
- Assurez-vous toujours que les orifices d'entrée et sortie d'air ne sont pas obstrués.
- Installez toujours l'appareil de telle manière que des matières inflammables tels que des rideaux, serviettes... ne puissent pas rentrer en contact (attention au coup de vent).
- Lors du nettoyage de votre appareil, conformez-vous aux instructions du paragraphe "ENTRETIEN ET MAINTENANCE" exclusivement car la pénétration d'eau par les grilles d'air peut s'avérer néfaste pour votre appareil.
- N'insérez aucun objet à travers la grille ou à l'intérieur de l'appareil.
- Ce radiateur est conçu pour être utilisé exclusivement fixé à un mur. Suivre les instructions de l'alinéa INSTALLATION et en particulier les consignes concernant le raccordement au réseau d'alimentation car votre appareil est livré sans fiche d'alimentation.
- **La garantie ne s'appliquera pas si les instructions de la présente notice n'ont pas été respectées.**

INSTALLATION

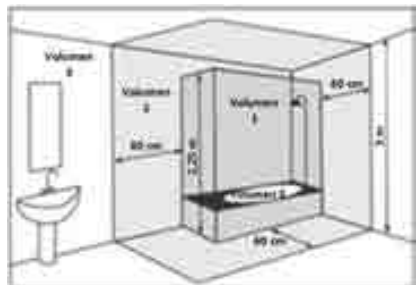
- Lors de la première utilisation et pendant quelques minutes, des odeurs et des bruits peuvent se produire en raison de la dilatation de certaines pièces internes. Ceci est normal, prévoyez par conséquent une ventilation suffisante. Les odeurs ne seront que provisoires et s'estomperont rapidement.
- Pour une plus haute efficacité, assurez-vous de bien calculer la puissance ou le nombre d'éléments de l'appareil en fonction de la superficie de la pièce. Pour la réalisation de ce calcul, veuillez consulter votre vendeur.
- Fixez le radiateur à un mur ferme et bien nivelé,
- Il est déconseillé ne pas installer l'appareil en dessous les fenêtres car ceci favorise la perte de chaleur.

- Le radiateur doit être à une distance d'au moins 15 cm par rapport à tout matériau combustible, rideaux, meubles, fauteuils, etc. (Fig. 1).
- Une distance minimale de 1 m doit être prévue entre la face frontale de votre appareil et tout obstacle (meuble, mur rideau, par exemple) qui pourrait gêner son fonctionnement.
- Une distance minimale de 15 cm doit être prévue entre les parois latérales de votre appareil et tout obstacle (murs par exemple) qui pourrait gêner son fonctionnement. Laissez également une distance minimum de 35 cm au dessus de l'appareil par rapport à tout obstacle et une distance minimum de 15 cm rapport au sol.
- **AVERTISSEMENT:** si cet appareil est installé dans une salle de bain, il doit être installé uniquement dans les volumes 2 ou 3 de la salle de bain, conformément aux exigences de la norme française d'Installation Électrique à Basse Tension NF C 15-100, Partie 7-701. (L'installation en volume 0 ou 1 d'une salle de bain est strictement interdite). La figure 2 ci-après est donnée à titre informatif uniquement: nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.



- Distancias Mínimas -

Fig.1



Volume 1: Appareils en très basse tension de sécurité (TBTS).
 Volume 2: Appareils électriques Classe II – IP X4
 Volume 3: Appareils électriques protégés par DDR 30mA

Fig.2

FIXATION AU MUR

Le radiateur est équipé 2 supports de suspension.



1. Placez l'émetteur sur le plancher, comme illustré (Figure 3).
2. Positionner correctement les deux supports fournis avec l'appareil..
3. Faire deux marques sur le mur dans chacun des supports et de faire les trous appropriés.
4. Coller les bouchons sur la partie inférieure arrière de l'unité pression pendant 3 secondes (Figure 4).
5. Fixer les supports au mur avec des chevilles et vis et remplacer les supports de radiateur.
6. Enfin, vis de sorte que la partie de la sécurité est poussé vers le bas à sentir que bute le radiateur (Figure 5).

Figure 3

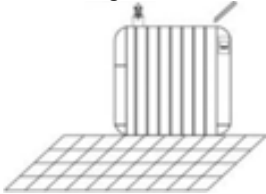


Figure 4

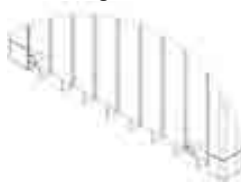


Figure 5



RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation **H05V2V2-F 3x1.0mm²**.

Veillez toujours au bon état de votre installation électrique et des fils de raccordement.

La base de la prise de courant doit avoir une terre efficace

Contactez un électricien professionnel pour toute aide.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	ECD-2-06	ECD-2-08	ECD-2-09	ECD-2-11	ECD-2-12
Tension Nominale	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~
Fréquence Nominale	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Puissance Nominale	1000 W	1300 W	1500 W	1800 W	2000 W
Dimensions (LxHxD) (mm)	600x125x580	760x125x580	840x125x580	998x125x580	1078x125x580
Poids (kg)	12,8	16,9	18,7	22,5	24,6

THERMOSTAT DIGITAL PROGRAMMABLE

Le radiateur est équipé d'un thermostat digital programmable.

Guide d'utilisation

1.-Présentation

Le thermostat électronique programmable a été spécialement conçu pour la régulation des panneaux chauffants électriques.

Il sera votre meilleur allié pour optimiser vos consommations d'énergie tout en augmentant votre confort.



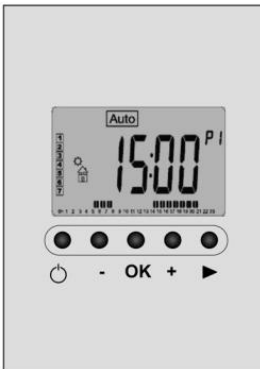
- Large afficheur avec backlight.
- Programme hebdomadaire par pas de 30min.
- Fonction de dérogation temporaire.
- Fonction fils pilotes 6 ordres.
- Fonction vacances ou réception.
- 1 menu de paramétrage (Utilisateur).
- Suivi de la consommation du radiateur.
- Fonction ouverture de fenêtre.

1.1 Affichage



1. " " Mode de fonctionnement. Le mode actif est affiché encadrée.
2. " " Numéro de programme (P1 à P9), (U1 à U4) ou le Paramètre d'Installation (01-11).
3. " " Menu de Paramètres d'Installation.
4. " " Blocage du clavier activé.
5. " " Indicateur de température de la pièce.
6. Type d'affichage de l'heure (12h AM/PM ou 24h).
7. Vue graphique du programme du jour courant.
8. Zone d'affichage de l'heure, des températures et des paramètres.
9. " " Indicateur de chauffe.
10. " " Pictogramme d'aide à la création des programmes / Etat du programme en mode normal / Menu du suivi de la consommation du radiateur.
11. " " Pictogramme d'indication du fil pilote.
12. Jour courant.
13. " " Fonction de dérogation temporaire activée, ou "ITCS" si clignotant..
14. " " Mode de détection "Fenêtre Ouverte (cf. le paragraphe 5, paramètre 07).

1.2 Clavier



- Touche de Marche/Arrêt du radiateur " " On/Off
- Touche Moins (-)
- Touche de Validation (OK)
- Touche Plus (+)
- Touche de Navigation Droite (▶)

2.- Première Mise en Service

Cette section vous guidera pour la première mise en service de votre thermostat.

NOTA: Pour une remise à zéro (retour aux paramètres usine) de votre thermostat, voir le section 5 "Menu Paramètres d'Installation".

2.1 Activé / Désactivé du Radiateur

Votre radiateur peut être activé (mode On) et désactivé (mode Off) en appuyant sur la touche. " " (On/Off).

Appuyez une fois sur la touche " " (On/Off): l'appareil émet 2 bips courts et l'écran s'éclaire pendant quelques secondes.

ATTENTION: La sauvegarde des éléments enregistrés est d'environ 1 heure. Au-delà de ce temps, nous vous conseillons de vérifier l'ensemble des paramètres enregistrés.

2.2 Réglage de l'Heure et de la Date

- Tout d'abord, en appuyant consécutivement sur la touche de navigation droite (▶), déplacez le curseur pour encadrer le symbole de l'horloge “🕒”.
- Utilisez les touches (-) ou (+) pour commencer le réglage, les heures clignotent. Lors du réglage de l'heure, appuyez sur la touche (OK) et de procéder pour régler les minutes.
- Lors du réglage des minutes appuyez sur la touche (OK).
- Puis ajustez la journée, (“1” Lundi..., “7” Dimanche) et appuyez sur la touche (OK).
- Après avoir réglé le jour, réglez le jour du mois (01, ..., 31) et appuyez sur (OK).
- Puis réglez le mois(01, ..., 12) et appuyez sur (OK).
- En fin réglez l'année (2015, 2016...) et appuyez sur (OK).

3. Modes de Fonctionnement



Utilisez la touche de navigation (▶) et sélectionner les différents modes de fonctionnement “🏠🌙🌿🏠”, cadrage profil et appuyez sur (OK).

3.1 Mode Timer


Le mode Timer “🕒” vous permettra de régler une température pour une durée souhaitée. Vous pouvez utiliser ce mode lors de la période de vacances ou de remplacer temporairement un programme.



- Dans un premier temps, vous devez régler la durée à l'aide des touches (-) ou (+), en heure “H” jusqu’à 24h et en jours “d” au delà et valider avec (OK) (ajustable de 1heure à 44 jours).
- Dans un second temps, vous devez régler la température désirée à l'aide des touches (-) ou (+), et valider avec (OK) (Réglage d'usine 21°C).
- Le logo Timer “🕒” clignotera et le nombre d'heures / jours se décomptera jusqu’à la fin de la période.
- **Fonction fil pilote:** Le signal fil pilote sera indiqué par un pictogramme clignotant “🏠” au-dessus du logo “maison” 🏠.

Ordres alloués:

- 🏠 - Le thermostat est éteint.
- 🏠 **Attention :** dans ce mode, la fonction hors gel n'est pas active.
- 🌿 - Le thermostat suivra la consigne de température hors gel (ajustable dans le menu paramètre N°05).







3.2 Mode Manuel Confort

Le mode manuel confort "" vous permet de régler une température de consigne qui sera suivie tout au long de la journée. L'ajustement de la température de consigne se fera à l'aide des touches (-) ou (+). (Réglage d'usine **21°C**).


- **Fonction fil pilote:** Si un signal fil pilote est reçu, le thermostat le prendra en compte si l'ordre de la centrale de commande déportée est minoritaire (EX: si la centrale est en mode Hors gel, le radiateur basculera en mode Hors gel, même si la commande initiale sur le thermostat du radiateur était Confort).
- Le signal fil pilote sera indiqué par un pictogramme clignotant "" au-dessus du logo "maison" .

ATTENTION: à chaque changement d'ordre de la centrale déportée, il est nécessaire d'attendre 1 à 3 secondes avant que le nouvel ordre soit pris en compte par le thermostat du radiateur.

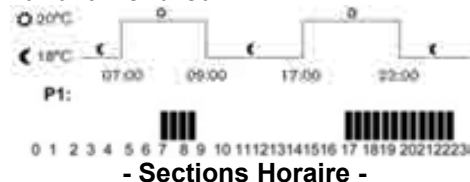
Ordres alloués:

-  - Le thermostat va suivre la consigne de température de confort **-3.5°C**.
-  - Le thermostat est éteint.
-  **Attention :** dans ce mode, la fonction hors gel n'est pas active.
-  - Le thermostat suivra la consigne de température hors gel (ajustable dans le menu paramètre N°05).
-  - Le thermostat va suivre la consigne de température de confort **-1°C**.
-  - Le thermostat va suivre la consigne de température de confort **-2°C**.

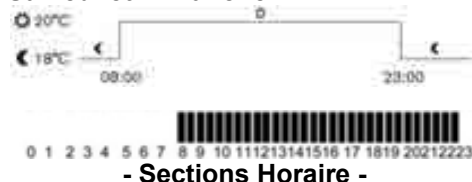
3.3 Mode Automatique

Cadrage le mode de fonctionnement automatique "", l'unité fonctionnera avec le programme présent "P1", comme expliqué ci-dessous dans l'image suivante.

Lundi à Vendredi





Samedi et Dimanche






Note.- Si vous souhaitez modifier les températures pré-réglées doivent le faire en mode **Confort** et le mode **ECO**.




 = Température Confort, espaces avec barres, T^a que vous souhaitez atteindre.

 = Température réduite, espaces sans barres, T^a vous ne voulez pas être réduite.

Si vous souhaitez modifier, en temps opportun, la température pré-réglée pour la tranche de temps actuelle, appuyez sur la touche **(OK)** et régler avec les touches **(-)** ou **(+)** et visualisée le symbole “” qui va garder la température de consigne jusqu'à ce fin de l'intervalle de temps.


- **Fonction fil pilote:** Si un signal fil pilote est reçu, le thermostat le prendra en compte si l'ordre est minoritaire.
- Le signal fil pilote sera indiqué par un pictogramme clignotant “” au-dessus du logo “maison” .


ATTENTION: la fonction dérogation “” est prioritaire sur les ordres **Confort** et **ECO**.


Ordres alloués:

 - Le thermostat va suivre la consigne de température de confort -3.5°C.

 - Le thermostat est éteint.


 **Attention :** dans ce mode, la fonction hors gel n'est pas active.

 - Le thermostat suivra la consigne de température hors gel (ajustable dans le menu paramètre N°05).



 - Le thermostat va suivre la consigne de température de confort -1°C.

 - Le thermostat va suivre la consigne de température de confort -2°C.

3.4 Modo Manuel ECO


Dans le mode manuel **ECO** “”, la consigne de température réduite sera suivie tout au long de la journée. En appuyant sur les touches **(-)** ou **(+)**, la consigne de température réduite se met à clignoter et peut alors être ajustée.

NOTA: La consigne de température réduite programmée en usine est de **18°C**.

- **Fonction fil pilote:** Si un signal fil pilote est reçu, le thermostat le prendra en compte si l'ordre est minoritaire.
- Le signal fil pilote sera indiqué par un pictogramme clignotant “” au-dessus du logo “maison” .


Ordres alloués:

 - Le thermostat est éteint.



 **Attention :** dans ce mode, la fonction hors gel n'est pas active.

- Le thermostat suivra la consigne de température hors gel (ajustable dans le menu paramètre N° 05).

3.5 Mode Hors Gel


Utilisez ce mode, Mode hors gel "", si vous voulez protéger votre installation contre le gel, comme par exemple, pendant des vacances d'hiver.

La consigne de température hors gel est fixée à 5°C (Valeur usine). Elle peut être ajustée dans le menu paramètre de l'installation paragraphe 5, paramètre 05.


- **Fonction fil pilote:** Si un signal fil pilote est reçu, le thermostat le prendra en compte si l'ordre est minoritaire.
- Le signal fil pilote sera indiqué par un pictogramme clignotant "" au-dessus du logo "maison" .

Ordres alloués:

- Le thermostat est éteint.

 **Attention :** dans ce mode, la fonction hors gel n'est pas active.

3.6 Modo Programme

Une fois encadrée, le mode Programme "", vous aurez le choix entre 9 programmes préétablis usine (**P1**,..., **P9**), vous les trouverez définis dans les dernières pages de ce manuel.

Utilisez les boutons (-) ou (+) et appuyez sur (**OK**) pour confirmer.



L'équipe sera en mode automatique "" directement et exécuter le programme que vous avez sélectionné.


Programmes Préétablis Usine (**P1**,..., **P9**)



- P1:** Matin, Soir & Week-end
- P2:** Matin, Midi, Soir & Week-end
- P3:** Semaine & Week-end
- P4:** Soir & Week-end
- P5:** Matin & Soir (Salle de Bain)
- P6:** Matin, Après Midi & Week-end
- P7:** 7H - 19 H (Bureau)
- P8:** 8H - 19 H & Samedi (Magasin)
- P9:** Week-end (Maison secondaire)

Rappelez-vous:

-  = Température Confort, espaces avec barres, T^a que vous souhaitez atteindre.
-  = Température réduite, espaces sans barres, T^a vous ne voulez pas être réduite.

Dans le mode de Programme "", et après le programme "**P9**", vous trouverez quatre programmes (**U1** ... **U4**) par vous personnalisable à vos besoins.

Programmes "UTILISATEUR" de U1 à U4:



Possibilité de modification du programme par l'utilisateur.

Pour modifier (programmer) un programme utilisateur, appuyez sur la touche **(OK)**.

Description des pictogrammes utilisés pour l'édition d'un programme utilisateur:

Température de confort est appliquée à la demi-heure sélectionnée.

= Température Confort, espaces avec barres, T^a que vous souhaitez atteindre.

Température ECO est appliquée à la demi-heure sélectionnée.

= Température réduite, espaces sans barres, T^a vous ne voulez pas être réduite.

Description de l'édition d'un programme utilisateur:

- La programmation se fait par pas de 30 minutes.

= 30 minutes = 1 heure

- L'édition d'un programme commencera toujours par le 1er jour de la semaine (1 = Lundi).

- La touche **(-)** active une température ECO à la position du curseur.

- La touche **(+)** active une température de confort à la position du curseur.

- La touche **(▶)** permet de déplacer le curseur clignotant vers la droite.

- La touche **(OK)** permet de valider l'édition de la journée.

NOTA: Lors de la validation du septième jour, le système retourne automatiquement dans le mode AUTO (cf. le paragraphe 3.3).

Exemple d'écran lors de l'édition d'un programme utilisateur:



3.7 Mode Suivi de Consommation **POU**



Ensuite de le mode Programme “**P**”, et en appuyant sur (▶), vous trouverez le mode suivi de consommation “**POU**”, qui vous permet de contrôler la consommation de votre radiateur.

IMPORTANT: le suivi de consommation est seulement une consultation. Le calcul de consommation est effectué en permanence par le thermostat. A la fin de la consultation, si aucune action n'est effectuée par l'utilisateur, l'écran du thermostat retourne automatiquement en mode AUTO.

Auparavant, vous devriez avoir consulté le “**MENU PARAMETRES D'INSTALLATION**”, paramètre “**08**” pour sélectionner la puissance de votre appareil.



- Appuyez sur (**OK**), puis en appuyant sur (**+**) sélectionner la durée de mesure: “**1h**” (une heure), “**1d**” (une journée), “**1c**” (une semaine), “**30**” (30 jours consécutifs), cette valeur correspond à la plage de mesure de la consommation de votre radiateur.

- Vous pouvez modifier la valeur de la durée de la mesure, en appuyant sur (**-**) ó (**+**)
- Consommation: elle est indiquée en **kW/h** pour les durées d'une heure et d'une journée, les centièmes sont affichés.

4. Fonctions Spéciales

4.1 Verrouillage du Clavier **🔒**

Utilisez cette fonction afin d'éviter tout changement des réglages du thermostat (chambre d'enfant, lieu public...).


- Pour bloquer le clavier de votre thermostat, allumez l'écran LCD appui sur les touches (**OK**), (▶), (**-**) ou (**+**), puis appuyez simultanément sur les touches (**OK**) + (▶) (appui court).
- Le symbole de verrouillage “**🔒**” doit alors apparaître.
- Répétez la même procédure pour débloquer le clavier.


⚠ La fonction de verrouillage du clavier est disponible dans tous les modes. Le mode «Arrêt» reste disponible même en mode verrouillage.

4.2 Détection d'une Ouverture de Fenêtre

Cette fonctionnalité permet de détecter automatiquement une ouverture d'une fenêtre lorsque le radiateur est en fonctionnement.



- Lorsque cette fonctionnalité est activée (cf. le paragraphe **“MENU PARAMETRES D’INSTALLATION”**, paramètre **07**), l’icône  apparaît en haut à gauche de l’écran.

- Si le système détecte une chute d’environ 3°C, le chauffage est arrêté pour une durée d’environ 1 heure. L’icône  clignote ainsi que la température mesurée par le système.

- Un appui sur une touche stoppe la détection de fenêtre ouverte. Le radiateur redevient opérationnel et la détection de fenêtre est réinitialisée.

5. Menu Paramètres d'Installation

Votre thermostat possède un menu de paramètres. Pour entrer dans ce menu, maintenez la touche **(OK)** enfoncée pendant 5 secondes. Le premier écran du menu s'affiche:




Vous pouvez maintenant sélectionner un paramètre à ajuster à l'aide de la touche **(▶)**. Une fois sur le paramètre désiré, modifiez la valeur à l'aide de **(-)** ou **(+)**. Appuyez de nouveau sur la touche **(OK)** ou **(▶)** pour valider votre réglage.

Sortir du menu des paramètres en choisissant le paramètre **"End"** et en appuyant sur la touche **(OK)**.

N°	<u>Valeurs Préréglées & Autres Possibilités</u>
01	<p>°C °F: Type des degrés à l'affichage °C : Degrés Celsius °F: Degrés Fahrenheit</p>
02	<p>--:-- Choix des heures 24H (24:00) 12H (12:00 AM (matin) / PM (après-midi))</p>
03	<p>DST: Changement d'heure Eté↔Hiver automatique YES: L'heure changera automatiquement. NO: L'heure devra être changée manuellement. * Pensez à régler la date correctement.</p>
04	<p>--:--: Calibrage de la Sonde Interne L'étalonnage doit être fait après 1 journée de fonctionnement à la même consigne. Placez un thermomètre au milieu de la pièce à une hauteur d'environ 1,5M du sol, relevez la température mesurée après qu'une heure se soit écoulée. Quand vous entrez dans le menu de calibration, la valeur mesurée par le thermostat est affichée. Saisissez alors la valeur lue sur votre thermomètre à l'aide des touches (-) or (+), validez ensuite votre réglage avec (OK) pour sauvegarder la valeur. Un nouvel appui sur la touche (OK) permet de visualiser l'offset ajouté à la valeur de la température. * Remarque importante : Seul l'élément chauffant géré par le thermostat devra être en service pendant toute la phase de calibration.</p>

N°	<u>Valeurs Préréglées & Autres Possibilités</u>
05	<p>HF: Température de Hors Gel: Ce menu permet le réglage de la consigne de température hors gel pour le mode "hors gel". <u>La valeur par défaut de ce paramètre est de 5.0°C.</u> Utilisez les touches (-) ou (+) pour changer la valeur et validez votre réglage avec (OK).</p>
06	<p>ITCS: Système intelligent de commande de la température Ce système met votre appareil en marche d'avance (max. 2heures) pour garantir la température demandée à l'heure qui est programmée selon votre programme hebdomadaire. Ce système de commande automatique fonctionne de la manière suivante :À la première mise en marche, le thermostat mesure le temps dont votre appareil a besoin pour atteindre la température réglée. Le thermostat répète le mesurage de ce temps à chaque modification du programme, pour compenser les change ment set l'influence de la température extérieure. Maintenant vous pouvez programmer votre thermostat sans changer d'avance la température, parce que votre thermostat le fera à votre place.</p>
07	<p>WFR : Détection automatique d'ouverture de fenêtre Cette fonctionnalité permet de détecter automatiquement une ouverture d'une fenêtre (cf. le paragraphe 4.2). NO: Désactivation de la fonctionnalité. YES: Activation de la fonctionnalité.</p>
08	<p>POU: Réglage de la puissance du radiateur Dans ce menu, vous pouvez choisir la valeur de la puissance de votre radiateur pour ajuster le calcul de la consommation de votre radiateur (cf. le paragraphe 3.7) <u>Valeur usine:</u> Voir, la puissance nominale de l'appareil, la plaque(Exemple:1.000W).</p>
09	<p>CLR: Réglage à l,usine Permet de réinitialiser votre thermostat à la configuration usine (l'heure, les programmes....). Appuyez pendant 10sec sur la touche (OK) * Attention: Assurez-vous d'avoir tous les éléments nécessaires en votre possession pour la remise en service de votre thermostat avant d'utiliser cette fonction.</p>
10	<p>VERS ...: Version du software</p>
11	<p>END: Sortie du menu utilisateur Appuyez sur la touche (OK) pour sortir du menu et revenir à l'écran principal.</p>

6. Problèmes & Solutions

Mon Thermostat ne s'allume pas.	
Alimentation	- Vérifiez l'alimentation
L'afficheur de mon Thermostat affiche le texte suivant " Err "	
Message d'erreur	- Le symbole  et le message " Err " clignotent. Erreur sur la sonde interne. - Contactez votre installateur ou revendeur.
Mon Thermostat semble fonctionner correctement, mais le chauffage ne marche pas.	
Sortie	- Vérifiez les branchements. - Vérifiez l'alimentation de l'élément chauffant. - Contactez votre installateur.
Mon Thermostat semble fonctionner correctement, mais la température dans le local n'est jamais en accord avec le programme.	
Programme	- Vérifiez l'horloge. - La différence entre la consigne de température Confort et ECO est trop importante? - Les paliers du programme sont-ils trop courts? - Vérifiez la fonction fil pilote.

SÉCURITÉ THERMIQUE

En cas de surchauffe, un dispositif de sécurité coupe automatiquement le fonctionnement de l'appareil puis le remet en marche après refroidissement.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

L'appareil de chauffage exige un entretien régulier pour s'assurer de son bon fonctionnement:

Déconnectez toujours l'appareil du réseau avant toute opération de nettoyage et de maintenance (La déconnection doit se faire par le disjoncteur se trouvant sur le tableau d'alimentation principal).

Laissez refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyez votre appareil avec un chiffon doux et humide pour essuyer l'extérieur du chauffage et enlever la poussière et la saleté.

Ne pas utiliser de détergent, de solvant, de produit abrasif ou tout autre produit chimique pour nettoyer l'appareil.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

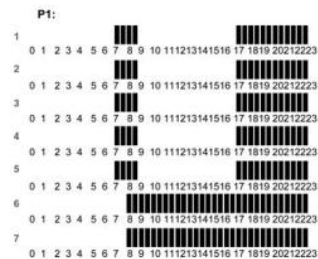
Vous pouvez utiliser un aspirateur ou une brosse souple pour nettoyer les grilles d'air.

Cet entretien est à effectuer régulièrement pour garantir un fonctionnement convenable de votre appareil.

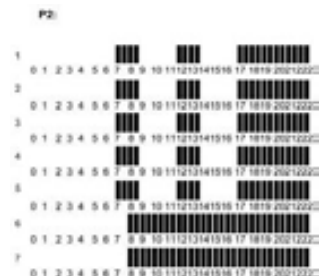
S'assurer que l'appareil de chauffage est sec avant de réenclencher le disjoncteur.

PROGRAMMES PRÉÉTABLIS USINE (P1 À P9)

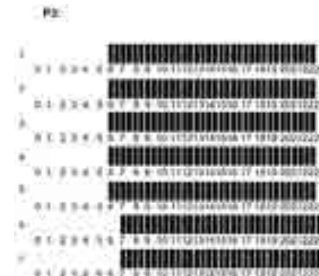
P1: Matin, Soir & Week-end



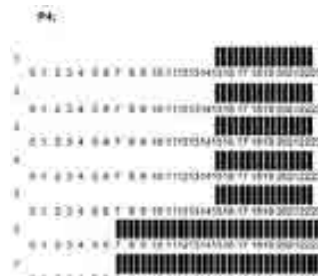
P2: Matin, Midi, Soir & Week-end



P3: Semaine & Week-end



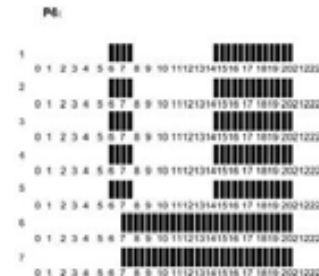
P4: Soir & Week-end



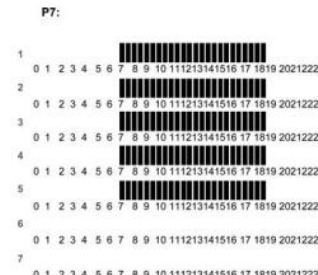
P5: Matin & Soir (Salle de Bain)



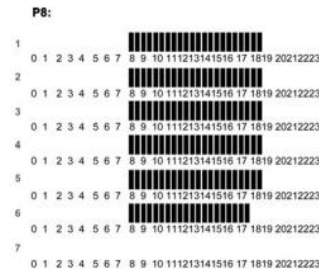
P6: Matin, Après Midi & Week-end



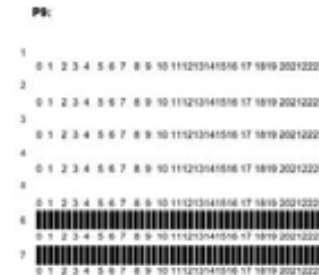
P7: 7H - 19 H (Bureau)



P8: 8H - 19 H & Samedi (Magasin)




P9: Week-end (Maison secondaire)



* Les rayures indiquent les heures de confort

Déclaration UE de Conformité



Produit:	Radiateur à fluide
Marque Commerciale:	
Modèles:	ECD-2-06 ECD-2-08 ECD-2-09 ECD-2-11 ECD-2-12
Lot et N° de Série:	Mx - YYDDD-XXX ⁽¹⁾
<p>(1) Explication du code "Lot et N° de Série": Mx - YYDDD - XXX Lot = Mx - YYDDD; où: Mx = Ligne d'assemblage (M1, ..., M4); YY = Année de fabrication (16, 17, ..., 99) et DDD = Jour corrélatif de fabrication (001, ..., 365). N° de Série = XXX (001, ..., 999).</p>	

Nous:

HERMANOS JULIÁN M., S.L.

Bureau Central: Esposos Curie,44 / Usine: Gutenberg,91-93
 Polígono Industrial "Los Villares" . 37184 Villares de la Reina . Salamanca . España
 Tf.+34 923 222 277 +34 923 222 282 . Fax +34 923 223 397 www.calorhjm.com

Declarons par la présente que l'équipement suivant répond à toutes les exigences essentielles de santé et de sécurité des Directives Européennes.

2004/10/EC EMC DIRECTIVE 2006/95/EC LV DIRECTIVE
2011/65/UE RoHS DIRECTIVE 2009/125/EC (ErP Directive)

Y en aplicación de las siguientes normas / *En application des normes suivantes* / *With reference to the application of the following standards:* / *Em aplicação das seguintes normas:*

2014/30/UE EMC DIRECTIVE	EN 55014-1:2006 +A1:2009 +A2:2011 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55014-2:1997 +AC: 1997 +A1:2001 +A2:2008 EN 61000-4-2:2009 EN 61000-4-3:2006 +A1:2008 +A2:2010 EN 61000-4-4:2012 EN 61000-4-5:2006 EN 61000-4-6:2013 EN 61000-4-11:2004
2014/35/UE LVD DIRECTIVE	EN 60335-2-30:2009 + CORR:2010 +A11:2012 EN 60335-1:2012 +AC:2014 +A11:2014 EN 62233:2008 +CORR:2008
2011/65/UE RoHS DIRECTIVE	EN 62321-1:2013
2009/125/CE ErP DIRECTIVE	EN 50564:2011

**Exigences en matière d'informations sur les produits
en ce qui concerne les exigences d'écoconception:**

Modèle: ECD-2

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
PUISSANCE THERMIQUE 2000				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2	KW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
Consommation d'électricité auxiliaire				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	NON
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	2	KW	contrôle électronique de la température de la pièce	NON
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0.0005	KW	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur	NON

				journalier	
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	OUI
PUISSANCE THERMIQUE 1800				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,8	kW	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NON
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1,8	KW	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	OUI
Consommation d'électricité auxiliaire				option contrôle à distance	NON
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	1,8	KW	contrôle adaptatif de l'activation	OUI
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0.0005	KW	limitation de la durée d'activation	OUI
				capteur à globe noir	NON

PUISSANCE THERMIQUE 1500					
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,5	kW		
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1,5	KW		
Consommation d'électricité auxiliaire					
À la puissance thermique nominale	eI_{max}	1,5	KW		
En mode veille	eI_{SB}	0.0005	KW		
PUISSANCE THERMIQUE 1300					
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,3	kW		
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1,3	KW		
Consommation d'électricité auxiliaire					

À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	1,3	KW		
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0.0005	KW		
PUISSANCE THERMIQUE 1000					
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1	kW		
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1	KW		
Consommation d'électricité auxiliaire					
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	1	KW		
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0.0005	KW		
Coordonnées de contact	HERMANOS JULIAN M., S.L.  Factory: Gutenberg,91-93 Polígono Industrial "Los Villares" ES-37184 Villares de la Reina . Salamanca . Spain  +34 923 222 277 - +34 923 222 282  Fax: +34 923 223 397 Web: www.calorhjm.es ESB-37295664				

L'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux de dispositifs de chauffage décentralisés:

$$\eta_s = \eta_{s,em} - 10 \% + F(1) + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

$$\eta = 40 - 10\% + 0 + 7 + 2 - 0 - 0 = \mathbf{39\%}$$

RECYCLAGE (élimination du produit à la fin de sa vie)

Basé sur la Directive Européenne **2012/19/UE** relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les vieux appareils, ils ne peuvent pas être jetés à déchets municipaux non triés normale; doivent être collectés séparément a fin d'optimiser la récupération et le recyclage des composants et des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix est apposé sur tous les produits électriques et électroniques, de rappeler le consommateur, l'obligation de les séparer pour la collecte.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des informations concernant l'enlèvement de leur vieil appareil.

Dans le cas de la mise au rebut du radiateur, contenant de l'huile; Si les dispositions concernant l'élimination des huiles suivie.

Fabriqué par



☒ Bureau Central: Gutenberg,91-93

☒ Usine: Gutenberg,91-93

Polígono Industrial "Los Villares"

ES-37184 Villares de la Reina . Salamanca . Spain

☎ +34 923 222 277 - +34 923 222 282

☒ Fax: +34 923 223 397

Web: www.calorhjm.com

VAT: ESB-37295664

